

Register your product and get support at www.philips.com/welcome

 EN User manual	 LV Lētāja lapa rakstgrāmata
 ES Instrucciones de uso	 PL Instrukcja obsługi
 CS Manual de uživateli	 RO Manual de utilizare
 IT Istruzioni per l'utente	 RU Руководство попользованию
 HR Korisnički priručnik	 SK Prváčik užívateľa
 HU Felhasználói kézikönyv	 SL Uporabniški priročnik
 NK Korisnički priručnik	 SR Korisnički priručnik
 LT Vartotojų vadovas	 UK Посібник користувача

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Preparation for use

- Wash hair with shampoo and conditioner and blow dry.
- Use heat protection product and comb your hair with wide-toothed comb.
- Use the straightener only when your hair is dry.
- Frequent users are recommended to use heat protection products when straightening.
- Ensure that you select a temperature setting that is suitable for your hair. Please refer to the below table. Always select a lower setting when you use the straightener for the first time.

Hair Type	Temperature Setting
Thick	210° to 230°
Normal	180° to 210°
Fine	Less than 180°

3 Straighten your hair

- Connect the plug to a power supply socket.
- Slide the closing lock (❶) to unlock the appliance.
- Press and hold the On button (❷) until the ready to use indicator (❸) lights up and starts blinking.
- Turn the thermostat wheel (❹) to select a suitable temperature setting for your hair.
- When the appliance is heating up, the ready to use indicator will continue to blink until it is ready for use.
- After about 30 seconds, the appliance is heated up and ready for use.

- Comb your hair and take a section that is not wider than 5cm for straightening.

Note: For thicker hair, it is suggested to create more sections.

- Place it between the straightening plates (❶) and press the handles firmly together.
- Slide the straightener close the length of the hair slowly in a single motion (max. 5 seconds) from root to end. No stopping or prevent overheating.
- To create curls, turn the straightener half-circle inwards, or (outwards) when it reaches the hair ends and let the hair glide off the plates.
- To straighten the rest of your hair, repeat steps 2 to 7.
- Note. The appliance is equipped with an auto-shut-off automatically.

After use:

- Switch off the appliance and unplug it.
- Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- Clean the appliance and straightening plates by damp cloth.
- Lock the straightening plates (❶).
- Always store it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (❹).

4 Guarantee and service

You need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/welcome or the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no centre in your country or in your country, go to your local Philips dealer.

България

Поддръжката на на покупката и работа с този или Philips за да е изпълнявана изхода от предпазника от Philips поддържа, регистрирайте продукта на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да включите уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този уред близо до вода.

Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск дори когато уредът не работи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до ваги, душове, мивки или други съдове с вода.

След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.

С оглед предотвратяване на опасност при повреда в отдръхващите кабели те трябва да бъдат сменени от Philips, оторизирани от Philips сервиз или квалифициран техник.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалена физически възприятня, умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба с уреда или са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в електрозахранващата мрежа на банята диференциалнотокова защита (RCD). Тази RCD трябва да е с обхват работен ток на утвчка не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към вашия монтажник.

Не дърпайте захранващия кабел или сплъзнете, както описано в този manual. Do not use the appliance on artificial hair.

When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.

Never use any accessories or parts from other manufacturers or parts that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes void.

Do not wind the main cord round the appliance. Wait until the appliance has cooled down before you store it. Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.

Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.

Avoid the main cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.

Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.

Never cover the appliance with wet hands.

Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.

The heating plates have coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.

Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU)

Поддръжката пластините чисти, без прах и стилизирани продукти като пана, лак или гел за коса. Никога не използвайте уреда в съчетание със стилизирани продукти.

Нагревателните плочи имат покритие. С течение на времето покритието може постепенно да се износи. Това обаче не влияе на работата на уреда.

За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба за електромагнитни смущения, свързани с използването на електромагнитния полет.

Рецикулация

Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля в обичайните обемни битови отпадъци (2012/19/EU). Създайте правилната си отново разделителна линия между електромагнитни и електрически продукти. Правилното изхвърляне помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

2 Подготовка за употреба

Извадете косата си с шампоан и балсам и я изсушете със сушилница.
Използвайте уреда за защита от висока температура и защитна косичка за коса.
Използвайте преса за изпиряване само на суха коса.
Ако често изпирявате косата си, е препоръчително да използвате продукти за защита от висока температура.

Погригнете се до набавене температурна настрояка, подходяща за вашата коса. Моля, направиете справка с таблицата по-долу. Винаги избягвайте по-ниска настройка, когато използвате пресата за първи път.

Тип коса	Температурна настройка
Гъста	210° до 230°
Нормална	180° до по-малко от 210°
Фина	По-малко от 180°

2 Подготовка за употреба

Извадете косата си с шампоан и балсам и я изсушете със сушилница.
Използвайте преса за защита от висока температура и защитна косичка за коса.
Използвайте преса за изпиряване само на суха коса.
Ако често изпирявате косата си, е препоръчително да използвате продукти за защита от висока температура.

Погригнете се до набавене температурна настрояка, подходяща за вашата коса. Моля, направиете справка с таблицата по-долу. Винаги избягвайте по-ниска настройка, когато използвате пресата за първи път.

Тип коса	Наставяване температура
Нормал	210° аз 230°
Нормал	180° аз 210°
Жемно	До 180 °

3 Нарованяция влася

Затворете затвор на доп.
❶ Присъединете захранващ кабел (❶) към уред и изключете от електричния контакт (❶).
❷ Проверете работна температура (❷).
❸ Проверете работна температура (❸).
❹ Проверете работна температура (❹).
❺ Проверете работна температура (❺).
❻ Проверете работна температура (Ⓢ).
Ⓣ Проверете работна температура (Ⓣ).
Ⓢ Проверете работна температура (Ⓢ).
Ⓢ Проверете работна температура (Ⓢ).

4 Гаранция и обслужване

Ако се нуждаете от информация, намериете адрес на местния ни сервисен център, посетете веб сайта на Philips на www.philips.com/support или се свържете с местния център за обслужване на потребител. Обърнете се към местния център на Philips на адреса на Philips.

Čeština

Gratulueme k nákupu a vítame vás među užívateľi výrobku spoločnosti Philips v Českej republike, pričom vás informujeme, že výrobok na Philips.com/registruje svoju výrobku na adresu www.philips.com/welcome.

1 Dôležité

Před použitím tohoto přístroje si přečtěte pečlivě tuto uživatelskou příručku a uchovávejte ji pro budoucí potřebu.

VAROVÁNÍ: Zařízení nepoužívejte poblíž vody. Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte ho po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.

Po použití přístroje vždy odpojte ze síť.

Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaný pracovníci, aby se předělo možnému nebezpečí. Od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nezkušenosti a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápují rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržbové úkony udržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový proudový tok tohoto proudového chráničce nesmí být vyšší než 30 mA. Více informací vám poskytne elektrikář.

Po použití netahajte za napájecí kabel. Prístroj odpojte vždy vytážením zástrčky.

Bezpečný popálení. Udržujte prístroj mimo dosah dětí. Čištění a údržbové úkony udržbu nesmí provádět deti bez dozoru. Ako dodatočnú ochranu doporučujeme inštalovať do elektrického obvodu kúpeľny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový proudový tok tohoto proudového chráničce nesmí být vyšší než 30 mA. Více informací vám poskytne elektrikář.

Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uведенé na přístroji odpovídá místnímu napětí. Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.

Přístroj nepoužívejte na umělé vlasy.

Je-li přístroj připojen k napětí, nikdy jej neponechávejte bez dozoru. Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takových, které nebyly doporučeny společností Philips. Použíteje-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.

Nenavíejte napájecí kabel okolo přístroje. Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne. Při použití přístroje vždy dávejte pozor, protože může být velmi horký. Držte jej pouze za rukovět a zabraňte styku s pokožkou, protože jeho ostatní části jsou horké.

Přístroj vždy ukládejte stojčkem na tepleně odolný, stabilní rovny povrch. Horké

ohřívací destičky se nesmí dotýkat povrchu nebo jiného hořlavého materiálu. Zabraňte tomu, aby se horké díly přístroje dotýkly napájecího kabelu.

Je-li přístroj zapnutý, uchovávejte jej mimo dosah hořlavých předmětů a materiálu. Je-li přístroj horký, nikdy jej nitičím nezakrývte (např. ručníkem nebo oblečením).

Přístroj používejte pouze na suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce. Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěnové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky. Ohřívací destičky mají upravný povrch. Ta se může postupně pomalu odnář. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.

Kontrolu nebo opravu přístroje svěťte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimofádně nebezpečné.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předepisuje ochranu před elektromagnetickými poli.

Recyklace

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat v běžném komunálním odpadu (2012/19/EU). Řízení správně provedené umožňuje oddělení elektromagnetických produktů. Právelného izhavrěním pomáhá za prevontváření negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předepisuje ochranu před elektromagnetickými poli.

Recyclage

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat v běžném komunálním odpadu (2012/19/EU). Řízení správně provedené umožňuje oddělení elektromagnetických produktů. Právelného izhavrěním pomáhá za prevontváření negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Příprava k použití

Odpojte šňůru napájení z kondicionátoru a vyfukujte je do sucha.
Použíte přístrojem na ochranu před teplem a vysokou vlhkostí v koupelně.
Použíte přístroj pouze na suché vlasy.
Časťm užívateľom doporučujeme při narovaní vlasyt používat přípravek na ochranu vlasy před teplem.
Ujistěte se, že jste zcela vyloučili vlhkost a jsou vaše vlasy suché.
Teplotu zvolte podle následující tabulky.
Kasutajte serigovnými aplami a kadeřnickými přípravky.
Převleďte kasutajateľi soovšetickými serigovnými kasutákami kadeřnickými výrobky.
Použíte přístroj pouze na suché vlasy.
Nepoužíte přístroj, pokud máte mokré ruce.
Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěnové tužidlo, sprej či gel.
Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
Ohřívací destičky mají upravný povrch. Ta se může postupně pomalu odnář. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.

2 Narovnanje vлася

Zatvorite zatvarač na dopu.
❶ Priljučite napajalni kablu (❶) k napajalnemu omrežju in izklopite.
❷ Preverite delovno temperaturo (❷).
❸ Preverite delovno temperaturo (❸).
❹ Preverite delovno temperaturo (❹).
❺ Preverite delovno temperaturo (❺).
❻ Preverite delovno temperaturo (Ⓢ).
Ⓣ Preverite delovno temperaturo (Ⓣ).
Ⓢ Preverite delovno temperaturo (Ⓢ).

3 Juuste sirgendamine

1. Seadistage juuste sirgendaja seadmeaktiivsus.
2. Kasutades juuste sirgendajaid, kasutage juuste sirgendajaid kaadeřnikkidele ja muu juuste sirgendajaid.
3. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoida vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega ja vimees teinemas.

2 Kasutamiseks valmistamine

1. Peske juukseid šampooni ja palsamiga ning kuivatage need täielikult.
2. Kasutage juuksehooldusvahendeid ja kammige juukseid seadme sirgete niididega.
3. Kasutage serigovnými aplami a kadeřnickými pripravky.
4. Põlevate kasutajate soovitustele järgides kasutage juuksehooldusvahendeid.
5. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega või vimees teinemas.
6. Juuste sirgendaja kasutamisel võlge alati madalamat temperatuuriastet.

Juuste tüüp	Temperatuurideastetus
Keskmine	210° kuni 230°
Normaalne	180° kuni vähem kui 210°
Õhukeste	Vähem kui 180°

3 Juuste sirgendamine

1. Seadistage juuste sirgendaja seadmeaktiivsus.
2. Kasutades juuste sirgendajaid, kasutage juuste sirgendajaid kaadeřnikkidele ja muu juuste sirgendajaid.
3. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega ja vimees teinemas.

2 Kasutamiseks valmistamine

1. Peske juukseid šampooni ja palsamiga ning kuivatage need täielikult.
2. Kasutage juuksehooldusvahendeid ja kammige juukseid seadme sirgete niididega.
3. Kasutage serigovnými aplami a kadeřnickými pripravky.
4. Põlevate kasutajate soovitustele järgides kasutage juuksehooldusvahendeid.
5. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega või vimees teinemas.
6. Juuste sirgendaja kasutamisel võlge alati madalamat temperatuuriastet.

3 Juuste sirgendamine

1. Seadistage juuste sirgendaja seadmeaktiivsus.
2. Kasutades juuste sirgendajaid, kasutage juuste sirgendajaid kaadeřnikkidele ja muu juuste sirgendajaid.
3. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega ja vimees teinemas.

2 Kasutamiseks valmistamine

1. Peske juukseid šampooni ja palsamiga ning kuivatage need täielikult.
2. Kasutage juuksehooldusvahendeid ja kammige juukseid seadme sirgete niididega.
3. Kasutage serigovnými aplami a kadeřnickými pripravky.
4. Põlevate kasutajate soovitustele järgides kasutage juuksehooldusvahendeid.
5. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega või vimees teinemas.
6. Juuste sirgendaja kasutamisel võlge alati madalamat temperatuuriastet.

3 Juuste sirgendamine

1. Seadistage juuste sirgendaja seadmeaktiivsus.
2. Kasutades juuste sirgendajaid, kasutage juuste sirgendajaid kaadeřnikkidele ja muu juuste sirgendajaid.
3. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega ja vimees teinemas.

2 Kasutamiseks valmistamine

1. Peske juukseid šampooni ja palsamiga ning kuivatage need täielikult.
2. Kasutage juuksehooldusvahendeid ja kammige juukseid seadme sirgete niididega.
3. Kasutage serigovnými aplami a kadeřnickými pripravky.
4. Põlevate kasutajate soovitustele järgides kasutage juuksehooldusvahendeid.
5. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega või vimees teinemas.
6. Juuste sirgendaja kasutamisel võlge alati madalamat temperatuuriastet.

3 Juuste sirgendamine

1. Seadistage juuste sirgendaja seadmeaktiivsus.
2. Kasutades juuste sirgendajaid, kasutage juuste sirgendajaid kaadeřnikkidele ja muu juuste sirgendajaid.
3. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega ja vimees teinemas.

2 Kasutamiseks valmistamine

1. Peske juukseid šampooni ja palsamiga ning kuivatage need täielikult.
2. Kasutage juuksehooldusvahendeid ja kammige juukseid seadme sirgete niididega.
3. Kasutage serigovnými aplami a kadeřnickými pripravky.
4. Põlevate kasutajate soovitustele järgides kasutage juuksehooldusvahendeid.
5. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega või vimees teinemas.
6. Juuste sirgendaja kasutamisel võlge alati madalamat temperatuuriastet.

3 Juuste sirgendamine

1. Seadistage juuste sirgendaja seadmeaktiivsus.
2. Kasutades juuste sirgendajaid, kasutage juuste sirgendajaid kaadeřnikkidele ja muu juuste sirgendajaid.
3. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega ja vimees teinemas.

2 Kasutamiseks valmistamine

1. Peske juukseid šampooni ja palsamiga ning kuivatage need täielikult.
2. Kasutage juuksehooldusvahendeid ja kammige juukseid seadme sirgete niididega.
3. Kasutage serigovnými aplami a kadeřnickými pripravky.
4. Põlevate kasutajate soovitustele järgides kasutage juuksehooldusvahendeid.
5. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega või vimees teinemas.
6. Juuste sirgendaja kasutamisel võlge alati madalamat temperatuuriastet.

3 Juuste sirgendamine

1. Seadistage juuste sirgendaja seadmeaktiivsus.
2. Kasutades juuste sirgendajaid, kasutage juuste sirgendajaid kaadeřnikkidele ja muu juuste sirgendajaid.
3. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega ja vimees teinemas.

2 Kasutamiseks valmistamine

1. Peske juukseid šampooni ja palsamiga ning kuivatage need täielikult.
2. Kasutage juuksehooldusvahendeid ja kammige juukseid seadme sirgete niididega.
3. Kasutage serigovnými aplami a kadeřnickými pripravky.
4. Põlevate kasutajate soovitustele järgides kasutage juuksehooldusvahendeid.
5. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega või vimees teinemas.
6. Juuste sirgendaja kasutamisel võlge alati madalamat temperatuuriastet.

3 Juuste sirgendamine

1. Seadistage juuste sirgendaja seadmeaktiivsus.
2. Kasutades juuste sirgendajaid, kasutage juuste sirgendajaid kaadeřnikkidele ja muu juuste sirgendajaid.
3. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega ja vimees teinemas.

2 Kasutamiseks valmistamine

1. Peske juukseid šampooni ja palsamiga ning kuivatage need täielikult.
2. Kasutage juuksehooldusvahendeid ja kammige juukseid seadme sirgete niididega.
3. Kasutage serigovnými aplami a kadeřnickými pripravky.
4. Põlevate kasutajate soovitustele järgides kasutage juuksehooldusvahendeid.
5. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega või vimees teinemas.
6. Juuste sirgendaja kasutamisel võlge alati madalamat temperatuuriastet.

3 Juuste sirgendamine

1. Seadistage juuste sirgendaja seadmeaktiivsus.
2. Kasutades juuste sirgendajaid, kasutage juuste sirgendajaid kaadeřnikkidele ja muu juuste sirgendajaid.
3. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega ja vimees teinemas.

2 Kasutamiseks valmistamine

1. Peske juukseid šampooni ja palsamiga ning kuivatage need täielikult.
2. Kasutage juuksehooldusvahendeid ja kammige juukseid seadme sirgete niididega.
3. Kasutage serigovnými aplami a kadeřnickými pripravky.
4. Põlevate kasutajate soovitustele järgides kasutage juuksehooldusvahendeid.
5. Kasutage juuste sirgendajaid ainult ära hoidma vihmaseid kahjulikke tagajärgi keemikadega või vimees teinemas.
6. Juuste sirgendaja kasutamisel võlge alati madalamat temperatuuriastet.

